

Prot. Nr. (Ausgang)
A chi di competenza

AUTONOME PROVINZ
BOZEN – SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO – ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN – SUDTIROL

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale

Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") - Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre")

Gegenstand: Austausch und Erneuerung Ticketschalter, Ein- und Ausfahrtschranken und automatische Kassensautomaten des Parkplatzes am Krankenhaus Bozen.

Oggetto: Sostituzione e rinnovo delle colonnine ticket, barriere ingresso-uscita e casse automatiche del parcheggio dell'Ospedale di Bolzano.

CIG: 8827030796

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Gütern, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind. / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di forniture necessarie per lo svolgimento dell'attività istituzionale.

Eigenschaften der zu erwerbenden Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen: siehe Allgemeine Bedingungen, Kostenvoranschlag Auftragnehmer.

Caratteristiche dei servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali: vedasi condizioni generali, preventivo operatore economico.

1. AOV Konvention - Convenzione ACP	NEIN/NO
2. CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung - CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro)	NEIN/NO
3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp	NEIN/NO
4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto	NEIN/NO
5. Warenkategorie gemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002	NEIN/NO (Warenkategorien zur Zeit noch nicht definiert)
6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen - Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) (http://www.minambiente.it/pagina/i-criteri-ambientali-minimi) (http://www.provinz.bz.it/aov/908.asp)	NEIN/NO (nicht vorhanden bzw. anwendbar / non presente, ovvero non applicabile)
7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_154_1/allegato_a.aspx http://www.provinz.bz.it/arbeitswirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-ty-p-b.asp	NEIN/NO
8. Ausschreibung definiert als - Gara definita come	<input checked="" type="checkbox"/> Lieferung und Installation / fornitura e installazione
9. Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento a) elektronisch EMS/MEPA - MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	B) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP)
10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners - Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe - Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung - Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren - Procedura aperta	B) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung - Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando
11. Eigenregie - Amministrazione diretta	NEIN/NO
12. Eingeladener Wirtschaftsteilnehmer - Operatore economico invitato	DESIGNA Italia SRL

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211
<http://www.sabes.it>

Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211
<http://www.asdaa.it>

Vers. 01/2020

13. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips – Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione	<input checked="" type="checkbox"/> Interner Bericht / Relazione interna: (prot.0169004 d.d. 18.06.2021) <input checked="" type="checkbox"/> Nicht vorhandener Wettbewerb aus technischen Gründen / technische Unvereinbarkeit - La concorrenza è assente per motivi tecnici / incompatibilità tecniche <input checked="" type="checkbox"/> Auswahl telematisches Verzeichnis (Portal) / Scelta dall'elenco telematico (portale)
14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti	NEIN/NO (einzige Leistung – unica prestazione)
15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione	omissis
16. Interferenzen – interferenze	–NEIN/NO (Informationsdokument Risiken/ documento informativo rischi)
17. Ausschreibungsgrundbetrag ohne MwSt. - Importo a base d'asta IVA esclusa /	€ 186.000,00.-
18. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile	<input checked="" type="checkbox"/> Laufende spesen – spese correnti
19. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione	Der Unterfertigte erklärt gegenwärtig und soweit in seiner Kenntnis gegenüber den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / Il sottoscritto dichiara nei confronti degli operatori economici invitati allo stato e per quanto di sua conoscenza: <ul style="list-style-type: none"> – dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind – di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione; – sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato; – gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.

Der Abteilungsdirektor und Verfahrensverantwortliche - Il Direttore di Ripartizione e responsabile del procedimento

für die Punkte – per i punti:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 12, 13, 14, 15, 16, 17,18 und/e 19

(Dr. Arch. Heinrich Corradini)

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.
- B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:
- ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;
 - ad 6) art. 21/ter, LP n. 1/2002;
 - ad 7) Art. 34 des GVD Nr. 50/2016;
 - ad 8) art. 34 del D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 9) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;
 - ad 10) Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;
 - ad 11) Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;
 - ad 12) Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;
 - ad 13) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;
 - ad 14) artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
 - ad 15) Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36, 59 GvD Nr. 50/2016;
 - ad 16) artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 36, 59 D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 17) Art. 41 LG Nr. 16/2015;
 - ad 18) art. 41 LP n. 16/2015;
 - ad 19) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36 GvD Nr. 50/2016;
 - ad 20) art. 26 LP n. 16/2015; art. 36 D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 21) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Anwendungsrichtlinien ANAC Nr.4; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Beschluss LR Nr. 1227/2016;
 - ad 22) artt. 20, 25, LP n. 16/2015;Linee Guida ANAC n. 4; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Delibera GP n. 1227/2016;
 - ad 23) Art. 28 LG Nr. 16/2015;
 - ad 24) art. 28 LP n. 16/2015;
 - ad 25) Art. 33 LG Nr. 16/2015; und Art. 95 GvD Nr. 50/2016; Beschluss LR Nr. 570/2016;
 - ad 26) art. 33 LP n. 16/2015;art. 36, c. 9-bis e art. 95 D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione GP n. 570/2016;
 - ad 27) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;
 - ad 28) legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;
 - ad 29) Art. 30 LG 17/93; Art. 42, Art. 77 GvD Nr. 50/2016; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.
 - ad 30) art. 30 LP n. 17/93; artt. 42, 77 D.Lgs. n. 50/2016; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.

.....
Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211
http://www.sabes.it

.....
Ragione soc.:Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211
http://www.asdaa.it

Vers. 01/2020